



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 30 november 2018  
(OR. en)

---

Interinstitutionellt ärende:  
2018/0384(NLE)

---

14020/18  
ADD 4

SERVICES 70  
WTO 287

**NOT**

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| från:   | Rådets generalsekretariat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| till:   | Delegationerna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Ärende: | Addendum 4 till RÅDETS BESLUT om ingående av relevanta avtal enligt artikel XXI i Allmänna tjänstehandelsavtalet med Argentina, Australien, Brasilien, Kanada, Kina, det separata tullområdet Taiwan, Penghu, Kinmen och Matsu (Kinesiska Taipei), Colombia, Kuba, Ecuador, Hongkong (Kina), Indien, Japan, Korea, Nya Zeeland, Filippinerna, Schweiz och Förenta staterna om nödvändiga kompenserande anpassningar till följd av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Österrikes, Polens, Sloveniens, Slovakien, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen |

För delegationerna bifogas addendum 4 till RÅDETS BESLUT om ingående av relevanta avtal enligt artikel XXI i Allmänna tjänstehandelsavtalet med Argentina, Australien, Brasilien, **Kanada**, Kina, det separata tullområdet Taiwan, Penghu, Kinmen och Matsu (Kinesiska Taipei), Colombia, Kuba, Ecuador, Hongkong (Kina), Indien, Japan, Korea, Nya Zeeland, Filippinerna, Schweiz och Förenta staterna om nödvändiga kompenserande anpassningar till följd av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Österrikes, Polens, Sloveniens, Slovakien, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen

## OFFICIELL ÖVERSÄTTNING

**Gemensam skrivelse från Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan,  
och Kanada, å andra sidan, i enlighet med punkt 5 i förfarandena för genomförandet av  
artikel XXI i allmänna tjänstehandelsavtalet (nedan kallat *Gats*)  
(S/L/80 av den 29 oktober 1999)**

### **beträffande**

**de ändringar som föreslås i Gats-bindningslistorna för Europeiska gemenskaperna och deras  
medlemsstater (nedan kallade *EG*) för att ta hänsyn till anslutningen till Europeiska  
gemenskaperna av Republiken Tjeckien, Republiken Estland, Republiken Cypern,  
Republiken Lettland, Republiken Litauen, Republiken Ungern, Republiken Malta,  
Republiken Österrike, Republiken Polen, Republiken Slovenien, Republiken Slovakien,  
Republiken Finland och Konungariket Sverige**

Genom två meddelanden som EG lade fram i enlighet med artikel V i Gats den 28 maj 2004 respektive den 4 april 2005 (distribuerade som dokument S/SECRET/8 av den 11 juni 2004 och dokument S/SECRET/9 av den 12 april 2005), meddelade man sin avsikt att ändra eller återta de särskilda åtaganden som ingår i den förteckning som bifogades meddelandena, enligt artikel V.5 i Gats och i enlighet med bestämmelserna i artikel XXI.1 b i Gats.

Efter inlämnandet av meddelandena lämnade Kanada in två intresseanmälningar i enlighet med artikel XXI.2 a i Gats (S/L/165 beträffande dokument S/SECRET/8 och S/L/216 beträffande dokument S/SECRET/9). EG och Kanada inledde förhandlingar i enlighet med artikel XXI.2 a i Gats när det gäller dokumenten S/SECRET/8 och S/SECRET/9.

När det gäller det förfarande som inleddes genom den anmälan som ingår i dokument S/SECRET/8, förlängdes (genom ömsesidig överenskommelse) den ursprungliga förhandlingsperioden, som löpte ut den 26 oktober 2004, fem gånger (t.o.m. den 26 april 2005, t.o.m. den 27 februari 2006, t.o.m. den 1 juni 2006, t.o.m. den 1 juli och t.o.m. den 17 juli 2006). Under dessa förhandlingar enades EG och Kanada om kompensationer beträffande ändringarna och återtagandena i dokument S/SECRET/8.

När det gäller det förfarande som inleddes genom den anmälan som ingår i dokument S/SECRET/9, slöts inget avtal mellan EG och Kanada inom den tid som avsatts för förhandlingarna och ingen berörd medlem hänsköt ärendet till förlikning inom den avsatta tidsfristen enligt punkt 7 i S/L/80. Enligt artikel XXI.3 b i Gats, och med förbehåll för att förfarandena i punkterna 20–22 i S/L/80 avslutas, ska EG ha rätt att genomföra de ändringar och återtaganden som föreslås i dokument S/SECRET/9.

Rapporten om resultatet av dessa förhandlingar, som bifogas denna skrivelse, omfattar 1) de ändringar som föreslogs i de anmälningar som avses ovan, 2) de överenskomna kompensationer som gjorts med hänsyn till de ändringar eller återtaganden som anmälles i S/SECRET/8 och 3) utkastet till konsoliderad bindningslista över särskilda åtaganden efter sammanslagningen av befintliga bindningslistor för EG och deras medlemsstater, i vilken både ändringar och återtaganden av åtaganden som anmälts av EG i dokumenten S/SECRET/8 och S/SECRET/9 och de kompensationer som EG och Kanada enats om förts in.

Denna skrivelse och bilagorna I och II i den bifogade rapporten utgör avtalet mellan EG och Kanada rörande dokument S/SECRET/8, vid tillämpningen av artikel XXI.2 a i Gats<sup>1</sup>. Avtalet ändrar inte EG och deras medlemsstaters listor över artikel II-undantag. Avtalet ska inte tolkas som att det påverkar parternas rättigheter och skyldigheter enligt artikel VIII i Gats.

I enlighet med de förfaranden som avses i punkterna 20–22 i dokument S/L/80, ska EG senast den 14 september 2006 till sekretariatet överlämna utkastet till en konsoliderad lista för spridning och godkännande, förutsatt att en överenskommelse undertecknats med alla berörda medlemmar eller att den tidsperiod som föreskrivs i punkt 7 i dokument S/L/80 har löpt ut och inget skiljedomsförfarande begärts. Resultaten av förhandlingarna ska träda i kraft efter det att certifieringsförfarandena har avslutats, vid ett datum som EG meddelar efter det att de interna förfarandena för godkännande har avslutats, vilket EG ska anstränga sig för att påskynda så mycket som möjligt. Ändringar och återtaganden som föreslås i dokumenten S/SECRET/8 och S/SECRET/9 ska inte träda i kraft förrän alla de kompensationer som anges i bilaga II har trätt i kraft.

---

<sup>1</sup> Detta avtal ska inte påverka resultatet av separata diskussioner inom WTO om klassificering av telekommunikationstjänster (grundläggande tjänster och mervärdestjänster inom telekommunikation).

**Rapport om resultatet av de förhandlingar som förts i enlighet med artikel XXI.2 a i  
allmänna tjänstehandelsavtalet (nedan kallat *Gats*)**

**beträffande**

**de ändringar som föreslås i Gats-bindningslistorna för Europeiska gemenskaperna och deras  
medlemsstater (nedan kallade *EG*) för att ta hänsyn till anslutningen till Europeiska  
gemenskaperna av Republiken Tjeckien, Republiken Estland, Republiken Cypern,  
Republiken Lettland, Republiken Litauen, Republiken Ungern, Republiken Malta,  
Republiken Österrike, Republiken Polen, Republiken Slovenien, Republiken Slovakien,  
Republiken Finland och Konungariket Sverige**

I enlighet med punkt 5 i förfarandena för genomförandet av artikel XXI i Gats (S/L/80 av  
den 29 oktober 1999) lägger EG fram följande rapport:

1. Genom två meddelanden som EG lade fram i enlighet med artikel V i Gats den 28 maj 2004 respektive den 4 april 2005 (distribuerade som dokument S/SECRET/8 av den 11 juni 2004 och dokument S/SECRET/9 av den 12 april 2005), meddelade man sin avsikt att ändra eller återta de särskilda åtaganden som ingår i den förteckning som bifogades meddelandena (nedan kallade *de föreslagna ändringarna*), enligt artikel V.5 i Gats och i enlighet med bestämmelserna i artikel XXI.1 b i Gats. De föreslagna ändringarna återfinns i bilaga I.
2. Efter inlämnandet av den anmälan som ingår i dokument S/SECRET/8, och i enlighet med artikel XXI.2 a i Gats, lämnade arton WTO-medlemmar (Argentina, Australien, Brasilien, Colombia, Ecuador, Filippinerna, Förenta staterna, Hongkong SAR, Indien, Japan, Kanada, Kina, Kuba, Nya Zeeland, Schweiz, Sydkorea, Taiwan och Uruguay) in intresseanmälningar.
3. Efter inlämnandet av den anmälan som ingår i dokument S/SECRET/9, och i enlighet med artikel XXI.2 a i Gats, lämnade fjorton WTO-medlemmar (Argentina, Australien, Brasilien, Colombia, Ecuador, Förenta staterna, Hongkong SAR, Indien, Japan, Kanada, Kina, Nya Zeeland, Sydkorea och Uruguay) in intresseanmälningar.
4. Kanada lämnade in två intresseanmälningar i enlighet med artikel XXI.2 a i Gats (S/L/165 beträffande dokument S/SECRET/8 och S/L/216 beträffande dokument S/SECRET/9). EG och Kanada inledde förhandlingar i enlighet med artikel XXI.2 a i Gats när det gäller dokumenten S/SECRET/8 och S/SECRET/9.
5. När det gäller det förfarande som inleddes genom den anmälan som ingår i dokument S/SECRET/8, förlängdes (genom ömsesidig överenskommelse) den ursprungliga förhandlingsperioden, som löpte ut den 26 oktober 2004, fem gånger (t.o.m. den 26 april 2005, t.o.m. den 27 februari 2006, t.o.m. den 1 juni 2006, t.o.m. den 1 juli och t.o.m. den 17 juli 2006).

6. Under dessa förhandlingar har EG och Kanada enats om kompensationer beträffande ändringarna och återtagandena i dokument S/SECRET/8. Bilagorna I och II till denna rapport utgör, tillsammans med den gemensamma skrivelsen till vilken rapporten bifogas, avtalet mellan EG och Kanada rörande dokument S/SECRET/8, vid tillämpningen av artikel XXI.2 a i Gats<sup>1</sup>. Avtalet ändrar inte EG och deras medlemsstaters listor över artikel II-undantag. Avtalet ska inte tolkas som att det påverkar parternas rättigheter och skyldigheter enligt artikel VIII i Gats.

7. När det gäller det förfarande som inleddes genom den anmälan som ingår i dokument S/SECRET/9, slöts inget avtal mellan EG och Kanada inom den tid som avsatts för förhandlingarna och ingen berörd medlem hänsköt ärendet till förlikning inom den avsatta tidsfristen enligt punkt 7 i S/L/80. Enligt artikel XXI.3 b i Gats, och med förbehåll för att förfarandena i punkterna 20–22 i S/L/80 avslutas, ska EG ha rätt att genomföra de ändringar och återtaganden som föreslås i dokument S/SECRET/9.

8. Mot bakgrund av ovanstående har de föreslagna ändringarna och de överenskomna kompensationerna lagts till i EG:s utkast till konsoliderad Gats-bindningslista, efter sammanslagningen av befintliga bindningslistor för EG och deras medlemsstater, i vilken både ändringar eller återtaganden av åtaganden som anmälts av EG i enlighet med dokumenten S/SECRET/8 och S/SECRET/9 och de kompensationer som EG och Kanada enats om förts in.

9. I enlighet med de förfaranden som avses i punkterna 20–22 i dokument S/L/80, ska EG senast den 14 september 2006 till sekretariatet överlämna utkastet till en konsoliderad lista för spridning och godkännande, förutsatt att en överenskommelse undertecknats med alla berörda medlemmar eller att den tidsperiod som föreskrivs i punkt 7 i dokument S/L/80 har löpt ut och inget skiljedomsförfarande begärts. Resultaten av förhandlingarna ska träda i kraft efter det att certifieringsförfarandena har avslutats, vid ett datum som EG meddelar efter det att de interna förfarandena för godkännande har avslutats, vilket EG ska anstränga sig att påskynda så mycket som möjligt. Ändringar och återtaganden som föreslås i dokumenten S/SECRET/8 och S/SECRET/9 ska inte träda i kraft förrän alla de kompensationer som anges i bilaga II har trätt i kraft.

---

<sup>1</sup> Detta avtal ska inte påverka resultatet av separata diskussioner inom WTO om klassificering av telekommunikationstjänster (grundläggande tjänster och mervärdestjänster inom telekommunikation).

## BILAGA I

### A. Ändringar som anmälts i dokument S/SECRET/8

#### Horisontella åtaganden

- Marknadstillträde (s. 9): ”I alla medlemsstater kan allmännyttiga tjänster på nationell eller lokal nivå omfattas av offentliga monopol eller ensamrätt för privata operatörer”. Denna post ingick inte i bindningslistan över särskilda åtaganden för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Österrike, Polen, Slovenien, Slovakien, Finland och Sverige. Denna begränsning gäller numera alla medlemsstater.
- Begränsningar av nationell behandling för filialer, agenturer och representationskontor under leveranssätt 3 (s. 9 och 10). Denna post ingick inte i bindningslistan över särskilda åtaganden för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Malta, Slovenien och Slovakien. Denna begränsning gäller numera alla medlemsstater.
- Begränsningar av nationell behandling för dotterbolag under leveranssätt 3 (s. 10). Denna post ingick inte i bindningslistan över särskilda åtaganden för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien. Denna begränsning gäller numera alla medlemsstater.
- Begränsningar av nationell behandling för dotterbolag under leveranssätt 3 (s. 13). Bindningslistan över särskilda åtaganden för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Malta, Österrike, Slovenien, Slovakien, Finland och Sverige omfattar endast en del av de begränsningar av subventioner under leveranssätt 3 som förtecknas i listan som gäller EG och dess medlemsstater. Dessa begränsningar har nu utvidgats till att också omfatta dessa medlemsstater.
- Begränsningar av nationell behandling för dotterbolag under leveranssätt 4 (s. 13). Bindningslistan över särskilda åtaganden för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Ungern, Malta och Slovakien omfattade inte begränsningen av subventioner under leveranssätt 4, som förtecknas i listan som gäller EG och dess medlemsstater. Denna begränsning har nu utvidgats till att också omfatta dessa medlemsstater.
- Cyperns åtaganden om marknadstillträde under leveranssätt 4. Dessa åtaganden dras tillbaka.
- Marknadstillträde under leveranssätt 4 – företagsinternt utstationerad personal (s. 26). Bindningslistan över särskilda åtaganden för Tjeckien, Lettland, Litauen, Ungern, Polen och Slovakien omfattade ingen begränsning enligt vilken den mottagande enheten ska tillhandahålla liknande tjänster inom den berörda EG-medlemsstatens territorium. Denna begränsning har nu utvidgats till att också omfatta dessa medlemsstater.
- Marknadstillträde under leveranssätt 4 – affärsresenärer – tjänsteförsäljare (s. 30). Bindningslistan över särskilda åtaganden för Polen omfattade ingen begränsning av enligt vilken företrädare inte kommer att delta i den direkta försäljningen till allmänheten. Denna begränsning har nu utvidgats till att också omfatta denna medlemsstat.

- Marknadstillträde under leveranssätt 4 – affärsresenärer – etablering av kommersiell närvaro (s. 30). Bindningslistan över särskilda åtaganden för Litauen omfattade ingen begränsning enligt vilken dessa företrädare inte kommer att delta i den direkta försäljningen till allmänheten eller tillhandahållandet av tjänster. Denna begränsning har nu utvidgats till att också omfatta denna medlemsstat.
- Litauens åtaganden om marknadstillträde under leveranssätt 4 – affärsresenärer (s. 32). Dessa åtaganden återkallas delvis.
- Lettlands åtaganden om marknadstillträde under leveranssätt 4 – kontraktsevenliga tjänsteleverantörer (s. 33). Bindningslistan över särskilda åtaganden för Lettland omfattade ingen begränsning enligt vilken den tillfälliga inresan och vistelsen i den berörda medlemsstaten ska vara högst tre månader under en tolv månaders period. Denna begränsning har nu utvidgats till att också omfatta denna medlemsstat.

### **Sektorsvisa åtaganden**

- Uthyrning av fordon och maskiner utan bemanning – luftfartyg (s. 95). Begränsningen av marknadstillträdet under leveranssätt 2 utvidgas till att även omfatta Estland, Litauen, Ungern, Österrike, Slovenien, Finland och Sverige och begränsning av marknadstillträdet under leveranssätt 3 utvidgas till att även gälla Estland, Ungern och Österrike.
- Tjänster rörande tillverkning (s. 109 och 110). De åtaganden som ingår i bindningslistan för Lettland, Litauen och Österrike dras tillbaka.
- Utbildning (s. 156): begränsning gällande ”endast privatfinansierad” undervisning. Denna begränsning ingick inte i bindningslistan för Estland, Lettland, Litauen, Ungern, Österrike, Slovenien (vuxenutbildning) och Slovakien och vuxenutbildning ingick dock inte. Denna begränsning har nu utvidgats till att också omfatta dessa medlemsstater. För Sloveniens del gäller utvidgningen endast vuxenutbildning.
- Banktjänster och andra finansiella tjänster (med undantag av försäkringstjänster) (s. 193, 213 och 217). De begränsningar av marknadstillträdet enligt vilka ”etablering av ett specialiserat förvaltningsbolag krävs för förvaltning av värdepappersfonder och investeringsbolag” och ”endast bolag med säte i gemenskapen kan verka som förvaringsinstitut för investeringsfonders tillgångar” under leveranssätt 1 och 3, omfattades inte av bindningslistan för Tjeckien (leveranssätt 3), Estland (leveranssätt 1 och 3), Lettland (leveranssätt 3), Litauen (leveranssätt 1), Ungern (leveranssätt 3) och Slovakien (leveranssätt 3). Dessa begränsningar har nu utvidgats till att också omfatta dessa medlemsstater.
- Rymdtransport. Åtagandet i bindningslistan för Österrike dras tillbaka.
- Lufttransport – Uthyrning av luftfartyg med besättning (s. 246). Två begränsningar av marknadstillträde (en under leveranssätt 1 och 2 och en under leveranssätt 3) införs för Polen.

- Luftfart – Försäljning och marknadsföring (s. 247 och 248). Bindningslistan över särskilda åtaganden för Estland omfattade inga begränsningar av nationell behandling för distribution genom datoriserade bokningssystem av lufttransporttjänster som tillhandahålls av det moderbolag som kontrollerar bokningssystemet.
- Luftfart – datoriserade bokningssystem (s. 248). Bindningslistan över särskilda åtaganden för Ungern omfattade inga begränsningar av nationell behandling för moderbolags eller deltagande bolags skyldigheter när det gäller datoriserade bokningssystem som kontrolleras av ett flygbolag från ett eller flera tredjeländer.
- Stödtjänster till alla transportsätt – Godshantering (s. 259). En begränsning av marknadstillträdet under leveranssätt 3 har införts för Estland, Lettland och Litauen.



## **B. Ändringar som anmälts i dokument S/SECRET/9**

### **Sektorsövergripande åtaganden**

- Cyperns och Maltas åtaganden under leveranssätt 4 när det gäller nationell behandling (s. 25, 29 och 32 i dokument S/SECRET/8). Dessa åtaganden dras tillbaka.

### **Sektorsvisa åtaganden**

- Databehandlingstjänster och andra datoranknutna tjänster – a) Rådgivning för installation av hårdvara (CPC 841) (s. 82) – b) Programvarugenomförande (CPC 842) (s. 83) – c) Behandling av data (CPC 843) (s. 85) – d) Databastjänster (CPC 844) (s. 86). Cyperns åtaganden under leveranssätt 4 (kontraktsenliga tjänsteleverantörer, företagsinternt utstationerad personal och affärsresenärer) när det gäller nationell behandling dras tillbaka.
- Forsknings- och utvecklingstjänster – b) FoU-tjänster inom socialvetenskap och humaniora (CPC 852) (s. 89 och 90). Cyperns åtaganden under leveranssätt 4 (kontraktsenliga tjänsteleverantörer, företagsinternt utstationerad personal och affärsresenärer) när det gäller nationell behandling dras tillbaka.
- Försäkringar och försäkringsrelaterade tjänster – (i) Direkt försäkring (inbegripet koassurans): a) livförsäkring och b) skadeförsäkring (s. 211 och 212). Cyperns åtaganden under leveranssätt 4 (kontraktsenliga tjänsteleverantörer, företagsinternt utstationerad personal och affärsresenärer) när det gäller nationell behandling dras tillbaka.
- Banktjänster och andra finansiella tjänster (med undantag av försäkringstjänster) – x) e) överlåtbara värdepapper (s. 223). Cyperns åtaganden under leveranssätt 4 (kontraktsenliga tjänsteleverantörer, företagsinternt utstationerad personal och affärsresenärer) när det gäller nationell behandling dras tillbaka.
- Hotell, restauranger samt cateringverksamhet (CPC 641, 642 och 643) (s. 232). Maltas åtaganden under leveranssätt 4 (kontraktsenliga tjänsteleverantörer, företagsinternt utstationerad personal och affärsresenärer) när det gäller nationell behandling dras tillbaka.
- Resebyråer och researrangörer (CPC 7471) (s. 233 och 234). Maltas åtaganden under leveranssätt 4 (kontraktsenliga tjänsteleverantörer, företagsinternt utstationerad personal och affärsresenärer) när det gäller nationell behandling dras tillbaka.
- Sjöfart – utom cabotage – a) Passagerartransport (CPC 7211), b) Godstransport (CPC 7212) (s. 242) Maltas åtaganden under leveranssätt 4 (kontraktsenliga tjänsteleverantörer, företagsinternt utstationerad personal och affärsresenärer) när det gäller nationell behandling dras tillbaka.

## BILAGA II

### KOMPENSATION FRÅN EG

- **Leveranssätt 3 – sektorsövergripande begränsning för allmännyttiga tjänster**
  - Fotnot om täckning som anger att denna begränsning inte gäller telekommunikation och databehandlingstjänster och andra datoranknutna tjänster.
- **Leveranssätt 3 – sektorsövergripande begränsningar för investeringar**
  - Avlägsnande av begränsningen av nationell behandling för AT under leveranssätt 3 för filialer till utländska aktiebolag (*Aktiengesellschaften*) och bolag med begränsat ansvar (*Gesellschaften mit beschränkter Haftung*).
- **Leveranssätt 4 – för företagsinternt utstationerad personal och affärsresenärer**
  - Åtaganden om marknadstillträde och nationell behandling för CY och MT i det sektorsövergripande avsnittet och i det sektorsspecifika avsnittet för de sektorer där CY och MT har åtaganden under leveranssätt 3.
- **Professionella tjänster – Ingenjörstjänster (CPC 8672)**
  - Åtaganden om marknadstillträde och nationell behandling för CY och MT under leveranssätt 2.
  - Åtaganden om marknadstillträde för CY, CZ, MT och SK under leveranssätt 3.
  - Åtaganden om nationell behandling för CY och MT under leveranssätt 3.
  - Avlägsnande av begränsningen av marknadstillträdet för PT under leveranssätt 3.
- **Professionella tjänster – Integrerade tekniska tjänster (CPC 8673)**
  - Avlägsnande av kravet på ekonomiskt behovstest för kontraktssenliga tjänsteleverantörer som tillämpas av UK under leveranssätt 4.
  - Åtaganden om marknadstillträde och nationell behandling för SK under leveranssätt 3.
- **Professionella tjänster – Stadsplanering och landskapsarkitektur (CPC 8674)**
  - Åtaganden om marknadstillträde och nationell behandling för CY, CZ, MT, PL, SI och SK under leveranssätt 3.
  - Åtaganden om marknadstillträde och nationell behandling för HU för landskapsarkitektur under leveranssätt 2.
- **Databehandlingstjänster och andra datoranknutna tjänster**
  - Tillägg av en förklarande fotnot.
  - Åtaganden om marknadstillträde och nationell behandling för HU under leveranssätt 1, 2 och 3 för CPC 845 och 849.
  - Förbättrade villkor för kontraktssenliga tjänsteleverantörer/leveranssätt 4 för SE för databehandlingstjänster och andra datoranknutna tjänster i det sektorsövergripande avsnittet och nya åtaganden för SE för kontraktssenliga tjänsteleverantörer/leveranssätt 4 för CPC 845 och 849.

- **Reklam tjänster (CPC 871)**
  - Åtaganden om marknadstillträde och nationell behandling för CY, MT och PL under leveranssätt 1.
- **Telekommunikationstjänster**
  - Nya och förbättrade åtaganden från hela EG enligt det reviderade erbjudande som lades fram i utvecklingsagendan från Doha.
  - Ett klagörande från FI om att dess tre sektorsövergripande begränsningar under leveranssätt 3 – för juridiska personer vad gäller marknadstillträde, för dotterbolag, filialer, agenturer och representationskontor när det gäller nationell behandling, samt för investeringar när det gäller marknadstillträde – inte gäller telekommunikationstjänster.
  - En förklarande fotnot som anger att delsektorerna 2.C.h) till 2.C.m) i klassificeringen för tjänstesektorerna i dokument MTN, GNS/W/120 (mervärdestjänster) och delsektorerna 2.C.a) till 2.c.g) i den förteckningen ingår här. Delsektor 2.C.o) i förteckningen anges också här i den utsträckning som den omfattas av denna definition. Undersektor 2C.n i förteckningen (informations- och/eller databehandling on-line) återfinns bland åtagandena under 1.B (datatbehandlingstjänster och andra datoranknutna tjänster).
- **Finansiella tjänster (försäkringstjänster)**
  - Avlägsnande av en del av begränsningarna som gäller marknadstillträde för SK under leveranssätt 3
- **Finansiella tjänster (banktjänster)**
  - FI: Ändringar av kraven på permanent bosättning under leveranssätt 3 ("Minst en av stiftarna, medlemmarna i styrelsen eller koncernledningen och den verkställande direktören ska vara permanent bosatt i Europeiska gemenskapen ..." istället för "Minst hälften av stiftarna, medlemmarna i styrelsen, koncernledningen, ombuden, den verkställande direktören, innehavaren av affärsfullmakten och den person som har rätt att underteckna i kreditinstitutets namn ska vara bosatta i Europeiska gemenskapen ...").
- **Hotell, restauranger samt cateringverksamhet**
  - Ny text (mindre restriktiv) för IT:s ekonomiska behovstest under leveranssätt 3 för barer, caféer och restauranger, inbegripet ett åtagande om dess icke-diskriminerande karaktär.
- **Resebyråer och researrangörer**
  - Avlägsnande av kravet på ekonomiskt behovstest som CZ tillämpar under leveranssätt 3.
- **Hårvård**
  - Åtaganden om marknadstillträde och nationell behandling från CZ, FI, HU och SK under leveranssätt 2 och 3.

För medlemsstaterna används följande förkortningar:

|    |                     |
|----|---------------------|
| AT | Österrike           |
| BE | Belgien             |
| CY | Cypern              |
| CZ | Tjeckien            |
| DE | Tyskland            |
| DK | Danmark             |
| EE | Estland             |
| EL | Grekland            |
| ES | Spanien             |
| FI | Finland             |
| FR | Frankrike           |
| HU | Ungern              |
| IE | Irland              |
| IT | Italien             |
| LT | Litauen             |
| LU | Luxemburg           |
| LV | Lettland            |
| MT | Malta               |
| NL | Nederländerna       |
| PL | Polen               |
| PT | Portugal            |
| SE | Sverige             |
| SI | Slovenien           |
| SK | Slovakien           |
| UK | Förenade kungariket |

---